

# SERVICE

# SA

Diffusion exclusive des documentations techniques

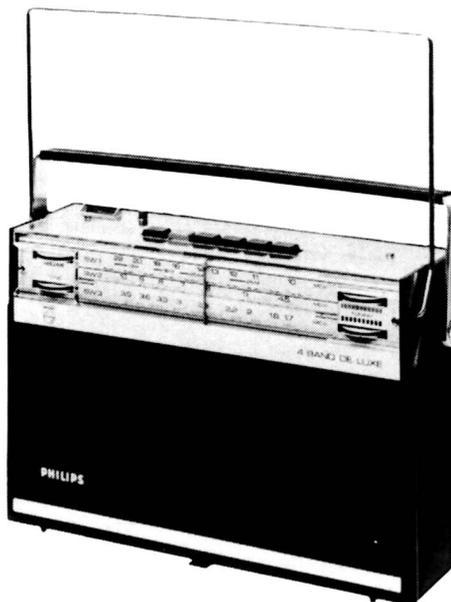
SIÈGE SOCIAL : 251, Rue de Crimée

PARIS (19<sup>e</sup>) - Tél. : 202 99-12 - B.P. 26

# PHILIPS



## RÉCEPTEUR PORTATIF 22 RL 497/75



### CARACTERISTIQUES GENERALES

- Commandes**
- 1 Réglage tonalité
  - 2 Réglage puissance
  - 3 Interrupteur éclairage
  - 4 Commutateur PU
  - 5 Commutateur Marche, arrêt
  - 6 Commutateur PO
  - 7 Commutateur OC1
  - 8C " OC2
  - 9 Commutateur OC3
  - 10 Réglage fin OC
  - 11 Syntonisation

### Raccordements

- Prise magnétophone
- Prise écouteur
- Prise antenne
- Prise alimentation extérieure

### Alimentation

9 V par 6 piles de 1,5 V en série (grosse torche)

### Consommation

Sans signal : environ 27,5 mA

### Haut-parleur

Elliptique 13 x 18 cm z = 4 Ω

### Puissance de sortie

A 1 000 Hz pour D = 10% 2,2 W

### Gammes d'ondes

PO	1 605 à 525 KHz	184 à 571 m
OC3	3,9 à 1,6 MHz	77 à 187 m
OC2	10,3 à 4,6 MHz	29 à 65 m
OC1	22 à 10 MHz	13 à 30 m
FI	452 KHz	

CENTRE PERFECTIONNEMENT - BUREAU TECHNIQUE - 251, Rue de Crimée, PARIS (19<sup>e</sup>) }  
MAGASINS - PIÈCES DÉTACHÉES - 183, Boulevard Macdonald, PARIS (19<sup>e</sup>) } Tél. 202 99-12

## DEMONTAGE

- Enlever les deux vis de fixation du protège cadran supérieur.
- Enlever le protège cadran et le cadran supérieur.
- Enlever le bouton et le ressort de l'interrupteur lumière.
- Enlever le boîtier à piles.
- Enlever les enjoliveurs des prises magnétophone et antenne.
- Dévisser les deux vis de 4 x 10 se trouvant dans le compartiment casier à piles.
- Dévisser la vis de 3 x 8 fixant la butée du cadre OC (sous l'appareil).
- Dévisser les deux vis de fixation du dos.
- Enlever le dos.
- Dévisser les deux vis de fixation du protège cadran.
- Enlever le protège cadran et le cadran.
- Dévisser la vis de fixation de l'interrupteur lumière.
- Dévisser les deux vis de 3 x 8 fixant le clavier sur la partie supérieure de la façade.
- Dévisser les deux vis de 4 x 8 fixant les supports prises antenne et magnétophone sur la façade.
- Faire basculer le châssis.

## INSTRUCTIONS DE REGLAGE

### Contrôle du courant de repos de l'étage de sortie.

Sans signal - commande de puissance au minimum. Brancher un milliampéremètre en série dans le collecteur de TS 6.

Le courant mesuré doit être de 6 mA.

### Circuits FI.

- Vérifier la tension aux bornes de V1+R21 (1,4V±10%).
- Brancher entre la base de TS 1 et le point commun C1 - R2 une résistance de 470 Ω.
- Signal 452 KHz modulé à 30% par 400 Hz appliqué entre base de TS 1 et masse.
- Gamme PO CV ouvert,
- Commande de volume au maximum.
- Brancher un voltmètre BF entre le curseur du potentiomètre et la masse.
- Amortir le circuit MF 1 au moyen d'une résistance de 3 Ω en série avec un condensateur de 0,1 μF placé entre la base de TS 2 et masse.
- Amortir le circuit MF 2<sup>2</sup> au moyen d'une résistance de 3 Ω en série avec un condensateur de 0,1 μF placé entre la base de TS 3 et masse.
- Régler au maximum de tension de sortie :
- Le circuit MF 3.
- Le circuit primaire MF 2<sup>1</sup>.
- Le circuit secondaire MF 2<sup>2</sup> après avoir enlevé l'amortissement.
- Le circuit secondaire MF 1 après avoir enlevé l'amortissement.

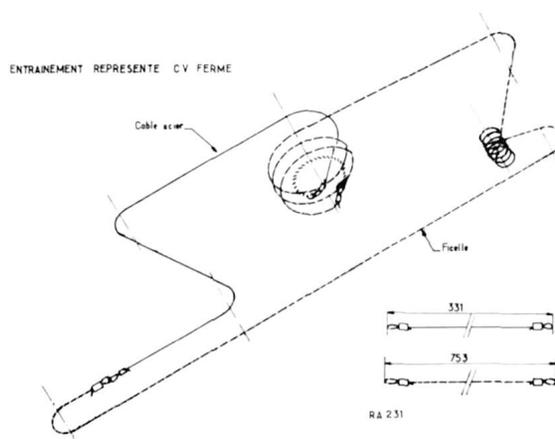
### Réglage de l'indicateur d'accord.

- Avec une tension d'alimentation de 9 V sans signal régler R 3 pour amener l'aiguille de l'indicateur à l'extrémité du cadran.

### Réglage des circuits accords et oscillateurs.

- Positionner R 17 à mi-course.
- En PO et OC 3, appliquer le signal sur le cadre au moyen d'une boucle de couplage.
- En OC 1 et OC 2, appliquer le signal sur la prise antenne à travers 10 pF.
- Régler suivant le tableau ci-dessous.

Gamme	Signal	Position du CV	Régler au maxim. de sortie
PO	1,635 KHz	ouvert	C 22 - C 3
PO	517 KHz	fermé	OSC 3
OC3	4,2 MHz	ouvert	C 16 - C 37
OC3	1,6 MHz	fermé	OSC 2
OC2	10,94 MHz	ouvert	C 26 - C 21
OC2	4,19 MHz	fermé	OSC 1 - A 2
OC1	22 MHz	Pour recevoir le signal	C 18



## BOBINAGES

Indice	Désignation	N° de code
A1	Cadre OC	F 34 055
A2	Accord OC2	F 00 114
A3	Cadre FxC	F 33 198
OSC1	Oscillateur OC1 - OC2	F 03 121
OSC2	Oscillateur OC3	F 03 122
OSC3	Oscillateur PO	F 07 037
MF1	Transformateur F1 <sup>1</sup>	G 02 042
MF2	Primaire " F1 <sup>2</sup>	G 02 043
MF2	Secondaire " F1 <sup>2</sup>	G 02 044
MF3	Transformateur F1 <sup>3</sup>	G 02 045
S25	Haut-parleur	P 44 061

## RESISTANCES SPECIALES

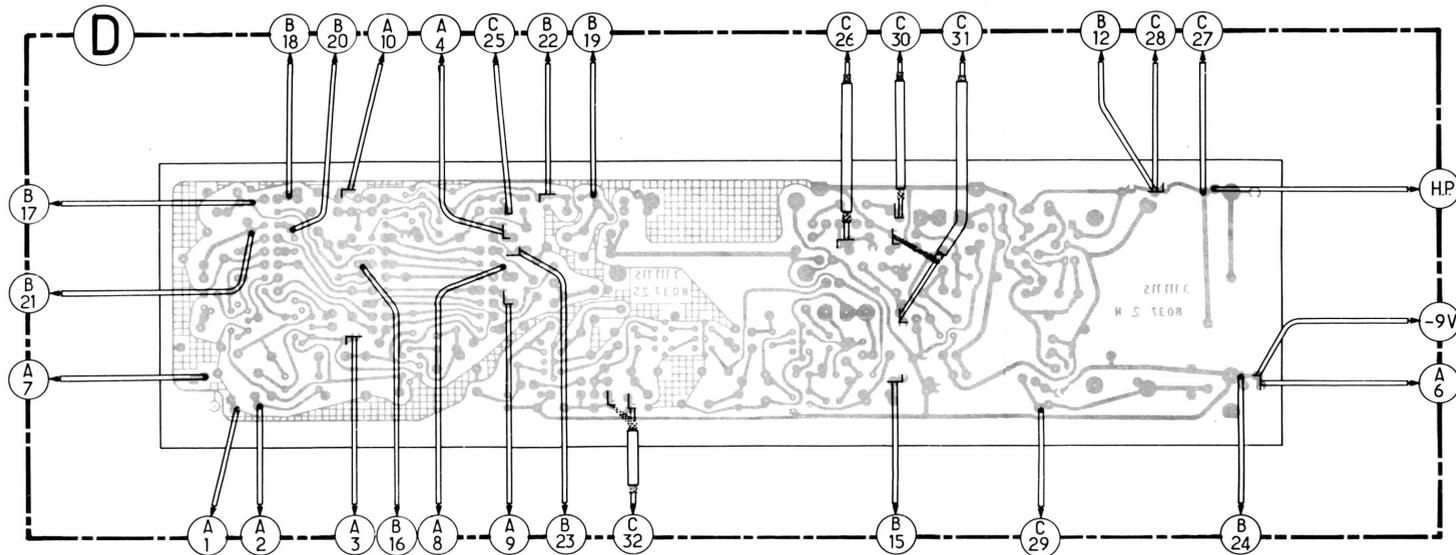
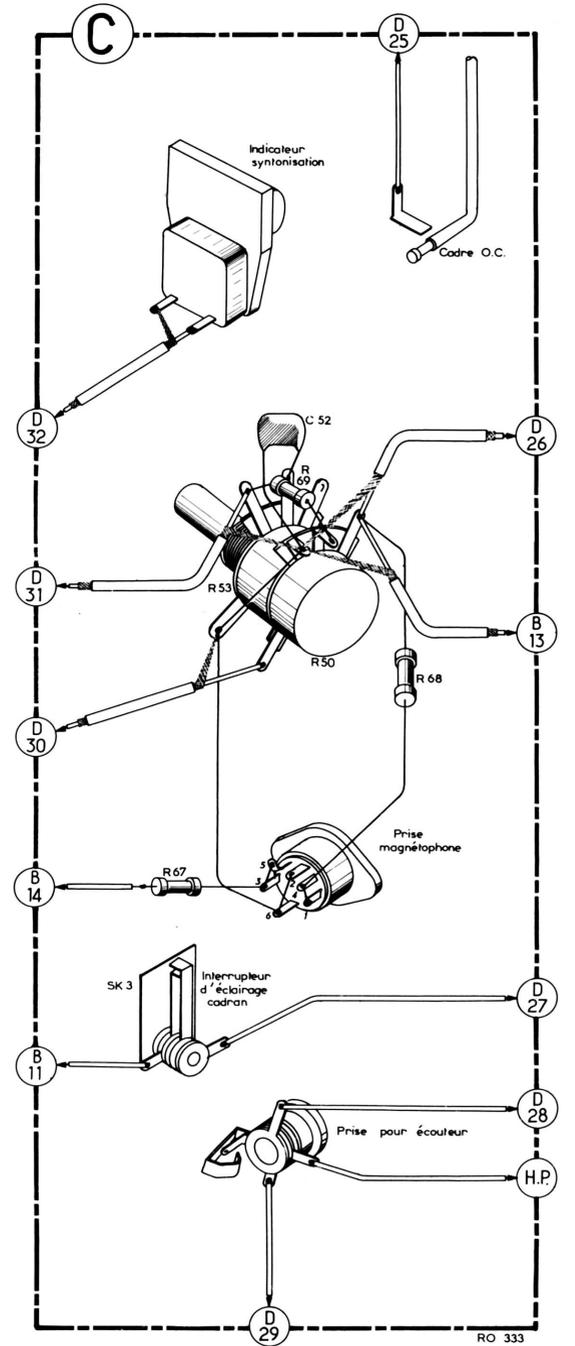
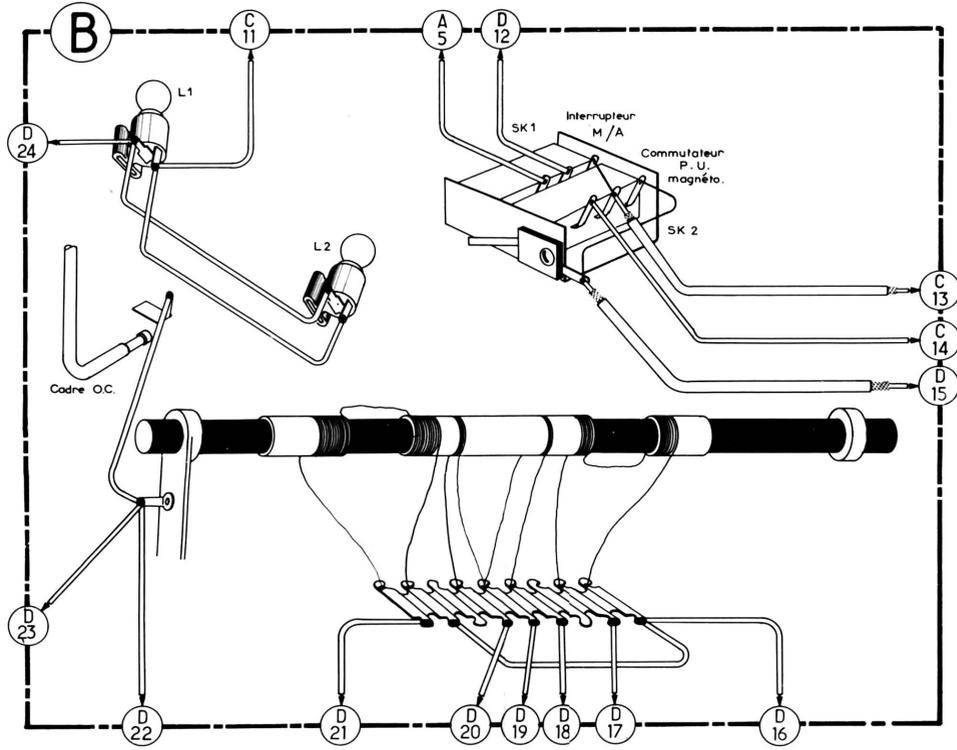
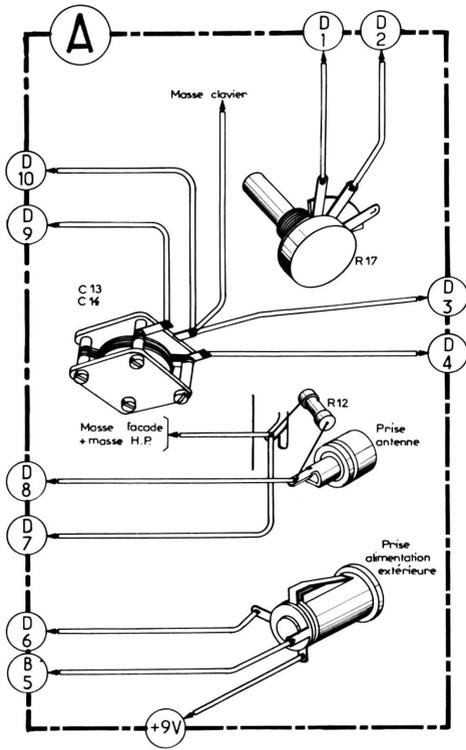
Indice	Désignation	N° de code
V1	Résistance VDR	B 14 029
R3	Potentiomètre ajustable 1000 $\Omega$	A 05 141
R17	Potentiomètre 10 K $\Omega$	A 01 274
	Réglage fin OC	B 00 809/8E2
R25	Résistance 8,2 $\Omega$	A 04 153
R50	Potentiomètre double à prise	B 13 001
R53	(volume tonalité)	
R64	Résistance CTN	

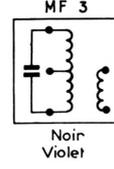
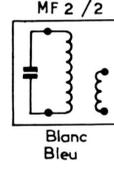
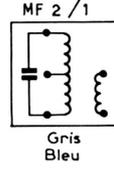
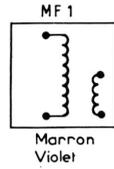
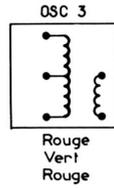
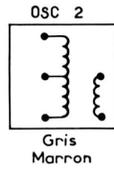
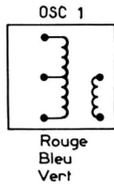
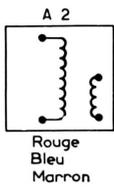
## CONDENSATEURS SPECIAUX

Indice	Désignation	N° de code
C2	3 nF $\pm$ 2,5 %	C 01 122
C3 - C16 - C22 - C37	Ajustable 20 pF	C 05 072
C4	3,6 nF $\pm$ 2,5 %	C 01 098
C7 - C9	Chimique 6,8 $\mu$ F 40 V	D 00 333
C8-C28-C45	4,7 nF	C 01 130
C13-C14	Variable 2x385 pF	E 01 081
C15	365 pF $\pm$ 1 %	C 01 131
C18-C21-C26	Ajustable 10 pF	C 05 084
C19	6 nF	C 01 132
C20 - C25	15 pF	C 01 133
C30	Chimique 47 $\mu$ F 10 V	D 00 238
C31	1050 pF	C 01 134
C33	680 pF	C 01 135
C35	10 pF	C 04 354
C39	Chimique 150 $\mu$ F 6,3 V	D 00 800/A150
C40	25 pF	C 01 136
C42	Chimique 1500 $\mu$ F 10 V	D 00 334
C43	18 pF	C 04 355
C44	1 $\mu$ F	C 06 801/1M
C54	Chimique 4,7 $\mu$ F 63 V	D 00 262
C58 - C59	1000 $\mu$ F 10 V	D 00 900/U1000

## PIECES ELECTRIQUES DIVERSES

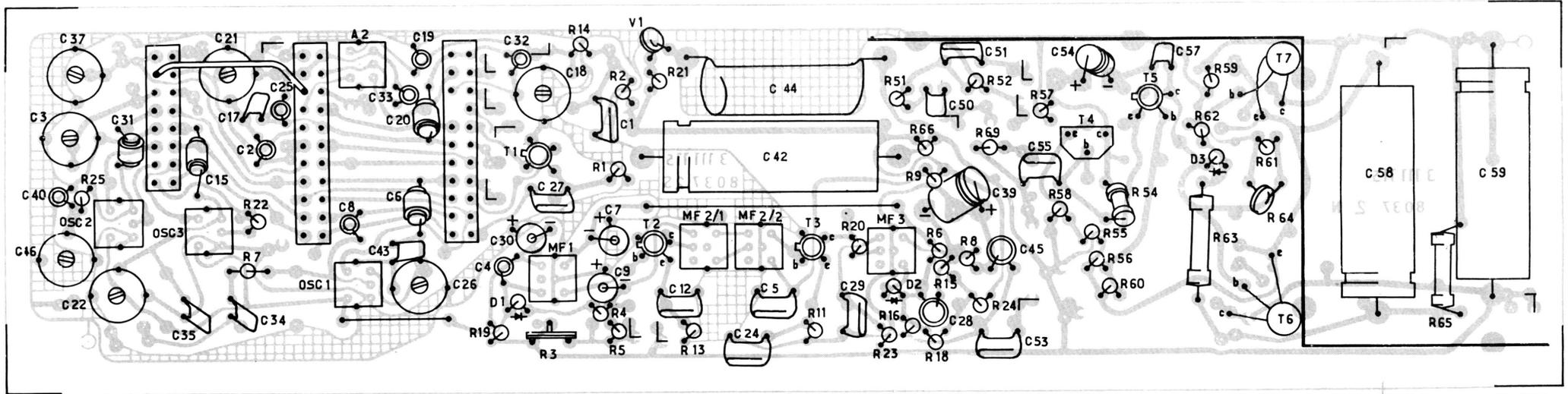
Indice	Désignation	N° de code
L1-L2	Ampoule	M 03 803
I	Indicateur d'accord	X 06 018





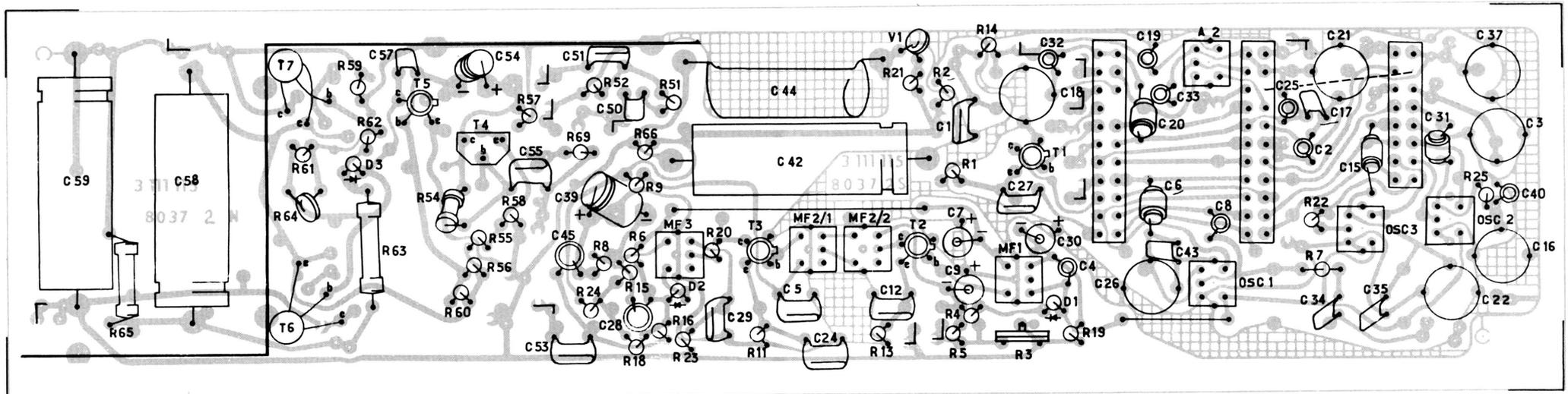
R0 336

PLATINE VUE COTE ELEMENTS

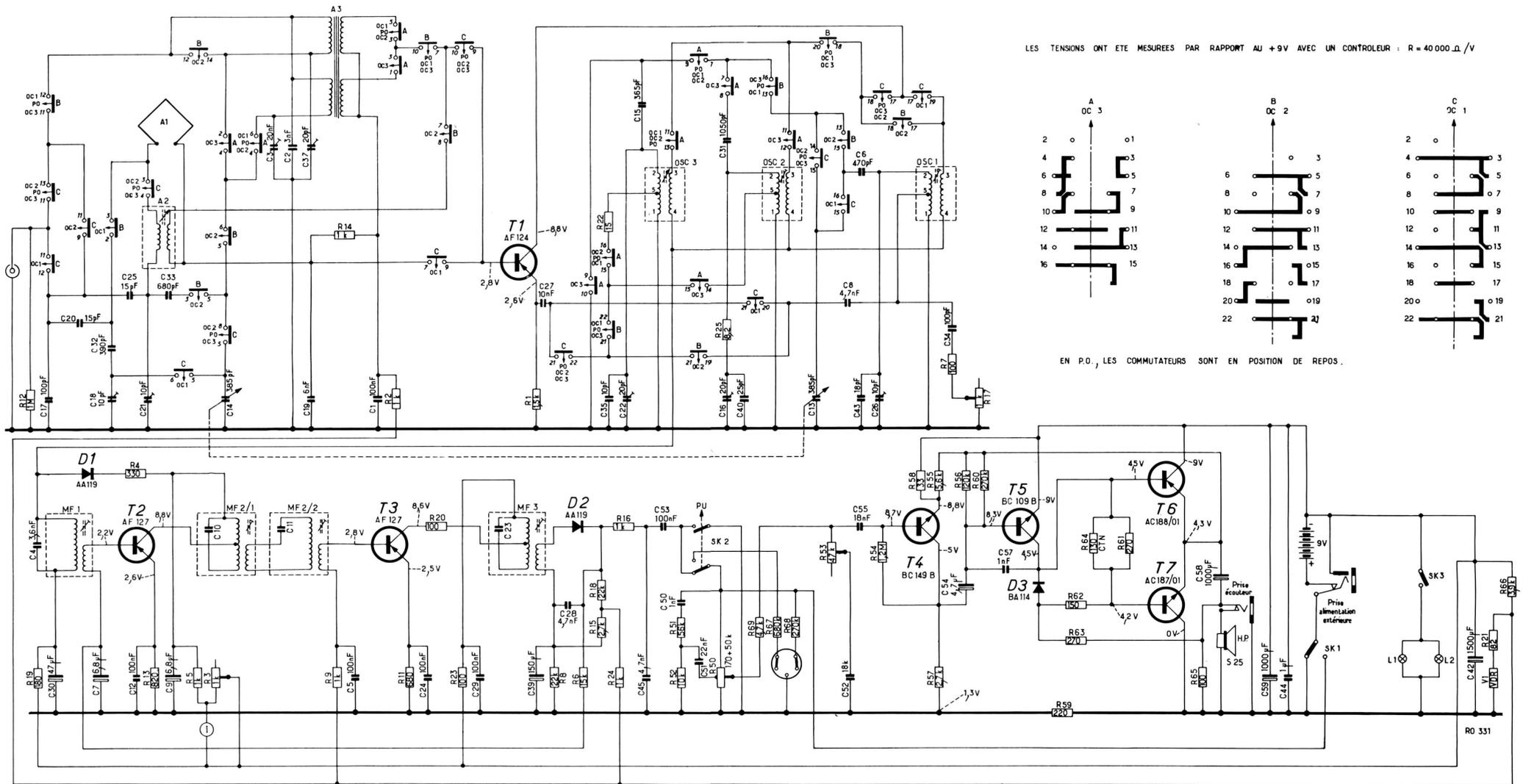


R0 332

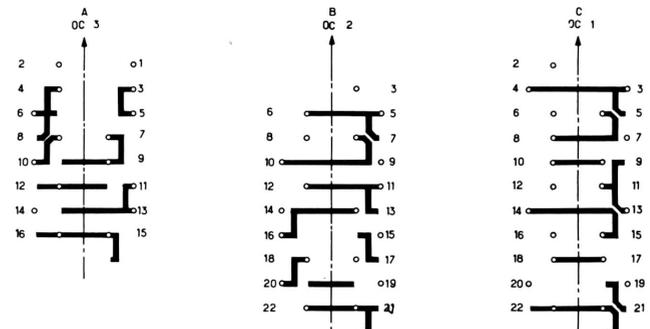
PLATINE VUE COTE CUIVRE



R0 335



LES TENSIONS ONT ETE MESUREES PAR RAPPORT AU +9V AVEC UN CONTROLEUR : R = 40 000 Ω/V



EN P.O., LES COMMUTATEURS SONT EN POSITION DE REPOS.

**Modifications apparues en cours de fabrication.**

Pour éviter une instabilité en OC3 la résistance R 25 et le condensateur C 27 sont modifiés, elle passe de 8,2 Ω à 22 Ω et C 27 de 10 nF à 8,2 nF.

**Sur plan de câblage.**

Les fils de couplage du cadre (cosses 4 et 5) sont inversés.